

Kemtuik nebut nguok genang sogo



**Buku Primer 3
Bahasa Kemtuik**

Kemtuik nebut nguok genang sogo

Buku Bacaan Kemtuik 3

Tim Penyusun

Jelly van der Wilden
Jaap van der Wilden

Tim Editor

Rachfri Kirihio
Dorce Samon
Ortenci Yaboysembut
Yohan Yekuisamon

Penerbitan buku ini didanai oleh:
Oikonomos Foundation, Belanda

© Hak Cipta SIL International Regional Papua 2004
Dilarang memperbanyak buku ini untuk tujuan komersial. Untuk tujuan non-komersial, buku ini dapat
diperbanyak tanpa izin dari SIL International

SIL
2004

Pendahuluan

Buku ini dipersiapkan oleh Ny. Jelly van der Wilden dan Bpk. Jaap van der Wilden, dibantu oleh Dorce Samon, Tence Yaboysembut dan Yohan Yekuisamon, penutur-penutur yang berasal dari daerah Kemtuik, di bawah penanganan SIL International Regional Papua.

Buku ini ditulis dengan tujuan untuk mengajarkan kecakapan membaca dan menulis dalam bahasa Kemtuik. Orang Kemtuik adalah satu suku yang berdiam di sepanjang aliran sungai Grime yang sering disebut Lembah Grime-Nawa. Lokasinya terletak di sebelah selatan dan barat Danau Sentani. Batas wilayah berbatasan dengan orang Elseng, Sentani, Tabla dan Nimboran. Orang Kemtuik berbahasa Kemtuik, dan rumpun bahasa ini mempunyai empat (4) dialek, yaitu: Kemtuik, Klesi, Mlap dan Moi. Dengan semua dialek termasuk ada 11.000 orang yang bisa menggunakan bahasa Kemtuik.

Abjad yang dipilih untuk menulis bahasa Kemtuik ini sengaja dirancang dan disesuaikan dengan abjad bahasa Indonesia. Tujuannya agar kecakapan yang telah dimiliki pada bahasa Kemtuik ini, kelak dapat dibawa sebagai dasar untuk membaca bahasa Indonesia dengan baik.

Metode mengajar membaca dan menulis permulaan yang diterapkan dalam buku ini, adalah suatu metode yang disebut 'Whole Language Method', yang telah dikembangkan oleh Dr. Sarah Gudschinsky dari SIL International, setelah bekerja lama pada program-program pemberantasan buta huruf (mengajar membaca dan menulis permulaan) di berbagai tempat di seluruh dunia.

Kata-kata yang menunjukkan hubungan tatabahasa tidak diajarkan melalui bunyi, tetapi diajarkan sebagai keseluruhan kata yang ada dalam konteks. Buku ini adalah buku ketiga dari tiga jilid buku yang memuat pelajaran membaca bahasa Kemtuik. Sebagai pelengkap dari buku ketiga ini, tersedia pula petunjuk untuk guru-guru di lapangan mengenai langkah-langkah cara menggunakan pelajaran-pelajaran tersebut.

Salam dan Doa,

Jelly van der Wilden, BA
Jaap van der Wilden, MA

Kata Pengantar

Kami menyambut baik atas prakarsa SIL International yang telah membantu dalam pembuatan buku seri Keaksaraan Fungsional sebagai bahan belajar dalam proses pembelajaran bagi warga belajar Pendidikan Luar Sekolah untuk PBA (Pemberantasan Buta Aksara), Paket A dan Paket B di daerah pedalaman dengan menggunakan bahasa ibu sebelum menggunakan bahasa Indonesia sehingga lebih cepat untuk menangkapnya dan mencapai tujuan dalam bidang pendidikan.

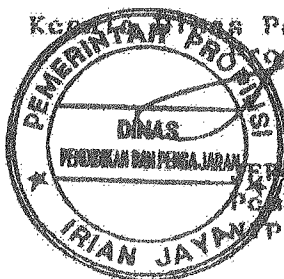
Buku pegangan ini disamping untuk tutor, juga ditujukan untuk warga belajar yang berisi antara lain: tentang Pengetahuan Umum, Pendidikan, Pertanahan, Muatan Lokal, Bacaan Pemula dan Ketrampilan Praktek, semuanya ini diharapkan mampu menjadi pendamping dalam proses belajar mengajar.

Agar pelaksanaan program ini sampai pada sasaran, diharapkan warga belajar setelah selesai belajar agar mengikuti evaluasi dengan Ujian Pehabtanas Paket A setara SD dan Paket B setara SLTP.

Akhirnya, saya ucapkan selamat dan sukses semoga kerja sama ini sangat bermanfaat bagi dunia pendidikan dalam rangka mencerdaskan kehidupan bangsa.

Jayapura, 27 Desember 2001

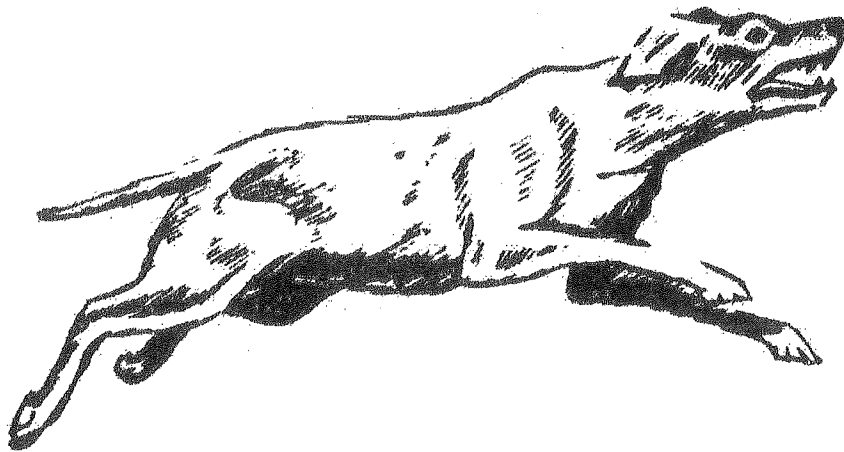
Kepala Dinas Pendidikan dan Pengajaran
Provinsi Irian Jaya,



[Handwritten signature]

FERRY HAIRISSA, SE
Pegmbina Utama Madya
No. 130351126

PELAJARAN 1



truik

tr
dr
sr

Uduo nebo so tuitruik

truik uik	truk uk	trok ok
----------------------------	--------------------------	--------------------------

druik uik	drop op	drok ok
----------------------------	--------------------------	--------------------------

srom om	srop op	srong ong
--------------------------	--------------------------	----------------------------

Pedoman Guru Pelajaran 1

1. Hari ini kita belajar kombinasi huruf-huruf:

t
d diikuti oleh r
s

2. Apa nama gambar yang kalian lihat di sebelah ini ?

3. Kata ini mulai dengan bunyi apa?

- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata truik di tempat lain pada halaman di sebelah ini.

4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.

- Murid membaca kalimat ini dan menunjuk tuitruik

5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.

- Guru membaca, lalu diikuti oleh murid-murid.
- Ajarkanlah huruf-huruf tr, dr, dan sr dalam beberapa suku kata yang huruf-hurufnya sudah dikenal.
- Ajarkanlah huruf-huruf tr, dr, dan sr yang ada di dalam kolom itu, untuk mengulang kembali huruf-huruf yang bentuknya sama.

Truik nogo nebut:

Ku meno no sedue kabung naklay udong koy so gemang klong. Sedue kabung naklay udong di bat yam so trok go, nemotnang suing gono, udong koy gemang puit.

Udong nevo ey dasi ey mata so.
Sedue meno lo but go, nemot tang so banom tuitruik gemang mlak.

Ngganemot no udong koy ndop kangok dega,
sedue kabung kua ikum. Nebo, dasi, dagu no masi ba no mea ikum, nggano mea truik go but.

Yam.

truik drok srom

trok druik srong

6. Marilah, kita membaca ceritera pada halaman di sebelah ini.

- Guru membacanya lalu diikuti oleh murid-murid.
- Ajarkanlah kata-kata baru yang terdapat di dalam ceritera ini:

kata udong

kata sedue

kata ndop

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali.
Guru bertanya tentang isi ceritera, lalu murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.
- Pertanyaan:
 - a) Udong puit go, sedue kabung sogo piam ya semu?
 - b) Sogo sogoso sedue kabung suey so kua ikum?
 - c) Sedue ngga sogo piam truik-nawon?

7. Marilah, kita menulis kata-kata pada halaman di sebelah ini dengan bunyi yang baru kita pelajari.

PELAJARAN 2



nglom

ng-l
ng-g
ng-o
ng-u

Naning nglom ngge tom kangok

nglom lom	lom nglom	lam nglam
--------------	--------------	--------------

mot nemot ngganemot	ang ngang tengang	a ga ngga	ing ning naning
---------------------------	-------------------------	-----------------	-----------------------

Ngganemot sogoso nemot kua dedam
Ngganemot sogoso denun-a gemang dedam

1. Hari ini kita belajar kombinasi huruf:

ng di dalam kombinasi dengan huruf-huruf yang lain, l, g, u, o.

2. Apa nama gambar yang kalian lihat pada halaman di sebelah ini?

3. Kata ini mulai dengan bunyi apa?

- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata nglom di tempat lain pada halaman sebelah ini.

4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.

- Murid membaca kalimat ini dan menunjuk nglom

5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.

- Ajarkanlah huruf-huruf ngl dalam beberapa suku kata yang huruf-hurufnya sudah dikenal.
- Ajarkanlah huruf-huruf ng dengan huruf yang lain, dan di posisi lain di dalam kata (ngge, ngga, tengang, naning) .

Nglom nogo:

Boy Debui go usu kangok go gemang.

Usu ngganemot, naning so gemang kuali.

Ku meno no, nemot usu ngganemot no, naning tuet go keba namon, gemang klong.

Nemot go danon nangglik ey, denun namon ey.

Denun-a naning mea dam.

Danon nangglik lo pu go:

“Naning nglom tom kua!”

Ngganemot sogoso nemot nangglik kua dedam.

No, denun namon lo pu-kletun go: “Naning nglom tom kangok, ngganemot sogoso genam gabe dedam!”

nglom nglangin tenglam

6. Marilah, kita membaca ceritera pada halaman di sebelah ini.

- Guru membacanya lalu diikuti oleh murid-murid.
- Ajarkanlah kata-kata baru, yang terdapat di dalam ceritera ini:

kata debui

kata tuet

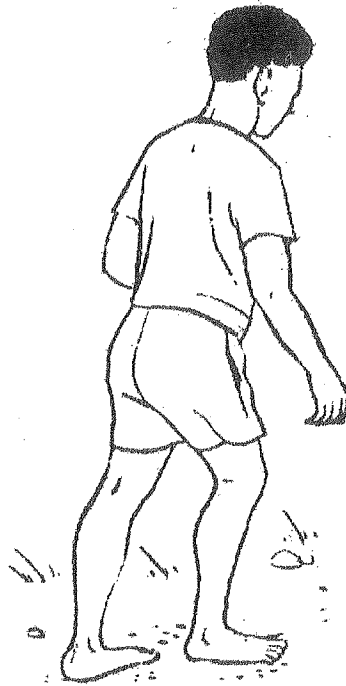
kata danon

kata denun

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali.
- Guru bertanya tentang isi ceritera, lalu murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.
- Pertanyaan:
 - a) Boy Debui go usu sogo kalik?
 - b) Boy Debui go duo kata?
 - c) Nandonang naning nglom dedam?

7. Marilah, kita menulis kata-kata pada halaman di sebelah ini dengan bunyi yang baru kita pelajari.

PELAJARAN 3



sedue / suing

ue

ui

Sedue ngganemot gemang suisuing.

sedue due	due sedue	suing sui	dui duing
----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

sedue blue deguek	sedue sre sru	suing sung sing	duing dung ding
--	--	--	--

udui sadui	udui sedue	sadui sedue
-----------------------------	-----------------------------	------------------------------

1. Hari ini kita belajar kombinasi huruf-huruf:

u diikuti oleh e

u diikuti oleh i

2. Apa nama gambar yang kalian lihat pada halaman di sebelah ini?

3. a) Apakah bunyi terakhir pada kata sedue?

b) Apakah bunyi tengah pada kata suing?

- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata sedue di tempat lain pada halaman sebelah ini.
- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata suing di tempat lain pada halaman sebelah ini.

4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.

- Murid membaca kalimat ini dan menunjuk sedue dan suing

5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.

- Guru membaca, lalu diikuti oleh murid-murid.
- Perhatikanlah kontras bunyi ue dengan bunyi e dan u
- Perhatikanlah kontras bunyi ui dengan bunyi i dan u

Sedue nogo nebut

Sedue namon banu so dasi blang so klong sogo atuia,
ngge kalik so geman semu-klenawon:

“Mot genam ey banu so dasi blang sogo ya klong?”

Sedue meno lo pu go: “Mot banim kua klong!

Genam lo usi gono, mot se li. Mot ten mo dam go,
genam-a se bubung!”

Nemotnamon go kunala duing,

maso mo senong-nawon.

Ngganemot no ku maning kua luik gono,

maso keda so li go, nggano gemang usi:

“Dem, mot sogo-sogo mo dam-to?”

Ku klik go, imotnamon klong sogo.

Sedue ngganemot lo duing go: “Ngge seni so,
genam ey atuia semu go sedue lo gabe usi.”

Ngganemot sogoso nemot li go,
maso no keng go gemang klong.

Sedue ngganemot kua senong,

e ... duen ba no gemang senong:

“Ye, genam maso no ba keng-batu?”

Sedue nogo nebut, ngge no yam!

sedue

blue

udui

kemtuik

6. Marilah, kita membaca ceritera pada halaman di sebelah ini. Ajarkanlah murid untuk membaca ceritera dengan pengertian.

- Ajarkanlah kata-kata baru yang terdapat di dalam ceritera ini:

kata atuia

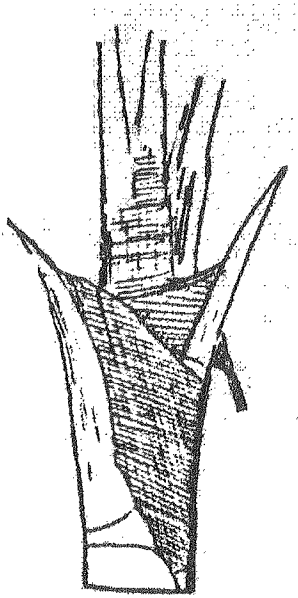
kata duen

kata kerja semu-klenawon

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali. Guru bertanya tentang isi ceritera tersebut, lalu murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.
- Pertanyaan:
 - a) Sedue namon, nago nogo so atuia semu?
 - b) Nemot namon go atuia, nando mo senong?
 - c) Sedue nggenemot kaning so mo senong, ngge maso ba?

7. Marilah, kita menulis kata-kata pada halaman di sebelah ini.

PELAJARAN 4



ntam

nd

ns

nt

Ntam kanok suik genang

ntam tam	tam ntam	sui nsui	dok ndok
---------------------	---------------------	---------------------	---------------------

ntam nsui ndok	ntam sam gam	nsui sui gui	ndok sok gok
-------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

kum lakum malakum	lu balu	li nali	nok kanok
----------------------------------	--------------------	--------------------	----------------------

1. Hari ini kita belajar kombinasi huruf-huruf:

n diikuti oleh **t, d, s**

2. Apa nama gambar yang kalian lihat ini?

3. Kata ini mulai dengan bunyi apa?

- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata ntam di tempat lain di halaman

4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini dan menunjuk kata ntam.

5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.

- Ajarkanlah huruf-huruf nt, nd dan ns dalam beberapa suku kata yang huruf-hurufnya sudah dikenal.
- Ajarkanlah huruf-huruf nt, nd dan ns yang ada di dalam kolom itu, untuk mengulang kembali huruf-huruf yang bentuknya sama.

Ntam nogo:

Malakum go kim usu ta idi yam so gemang.

Kim ngganemot, ntam kangok dega.

Ku meno no, Malakum go kim ntam ngganemot,

Balu nali lo, kanok suik genang sogoso,

klak go gemang tong.

Ku Balu nali ntam so tong gono,

kabung meno lo ikum gono,

Malakum no ngge kalik so gabe pen:

“Balu nali lo mot go ntam tong go, keda so li go,
gemang klong”.

Ngganemot sogoso Malakum lo Balu nali nogo

sagui kangok so gemang kong-nawon.

Tasam ngge, kua seni!

Ntam nogo nebut ngge no yam.

ntam nsui ndok

ntam nogo nebut

6. Ajarkanlah murid untuk membaca dengan pengertian.

- Ajarkanlah kata-kata baru dan sulit yang terdapat di dalam ceritera itu:

kata Malakum

kata Balu

kata kanok

kata kangok

kata sagui

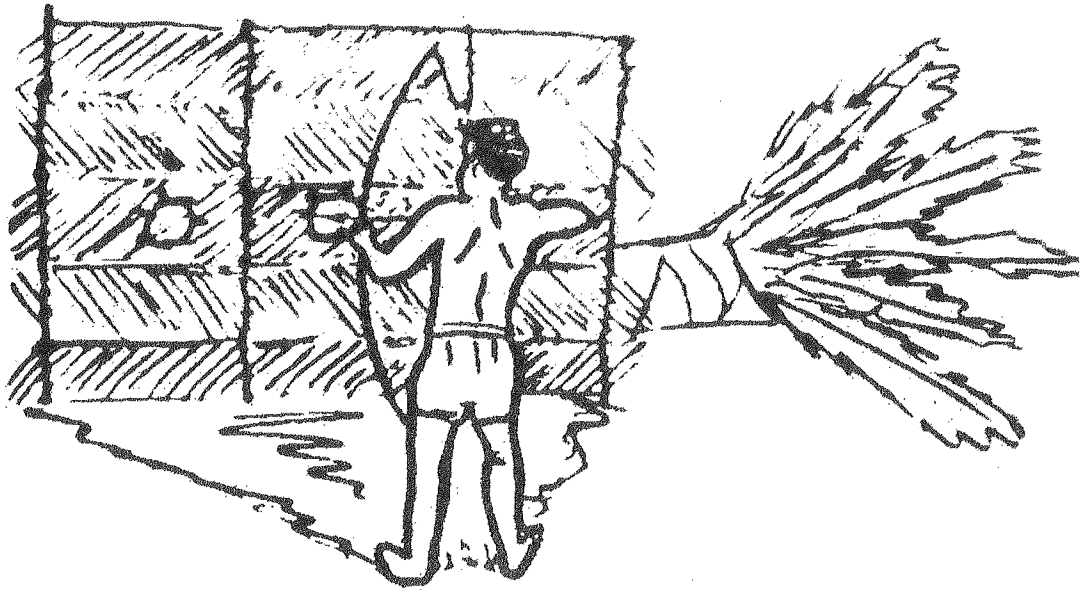
kata suik

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali. Guru bertanya tentang isinya tersebut, menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.
- Pertanyaan:
 - a) Malakum go kim kata?
 - b) Nando lo ntam tong?
 - c) Malakum sogo kalik so tra?

7. Ajarkanlah murid-murid untuk menulis huruf

- nt , ns , nd, di dalam kata-kata: ntam, nsui, ndok, dan ajarkanlah mereka untuk menulis satu kalimat dengan kata pokok ntam,
- ntam nogo nebut

PELAJARAN 5



duot

u	o
u	a

Sedue duot so bubung go.

duot	du	bu	ku
duo	duo	buo	kuo
du	duot	buop	kuop

duo	duo	-buo	kuo
buo	du	bu	ku
kuo	do	bo	ko

kua	kua	dua	sua
dua	ku	du	su
sua	ka	da	sa

1. Hari ini kita belajar kombinasi huruf-huruf:

u diikuti oleh o

u diikuti oleh a

2. Apa nama gambar yang kalian lihat di sebelah ini?

3. Ajarkanlah pokok kata: duot

- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata duot di tempat lain pada halaman di sebelah ini.

4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.

- Murid-murid membaca kalimat ini dan menunjuk: duot.

5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.

- Perkenalkanlah huruf-huruf u - o di dalam pokok kata: duot
- Perkenalkanlah huruf-huruf u - o di dalam suku-suku kata yang hurufnya sudah dikenal.
- Ajarkanlah huruf-huruf u - o di dalam suku-suku kata yang ada di dalam kolom untuk mengulang kembali huruf-huruf yang bentuknya sama.
- Perkenalkanlah huruf-huruf u - a di dalam kata: kua
- Perkenalkanlah huruf-huruf u - a di dalam suku-suku kata yang hurufnya sudah dikenal.
- Ajarkanlah huruf-huruf u - a di dalam suku-suku kata yang ada di dalam kolom untuk mengulang kembali huruf-huruf yang bentuknya sama.

nuey nuey-a	bup kubup kubup bu mo kang	ngok ingok sebui ingok sebui lo mo but
----------------	----------------------------------	--

Duot so bubung go nogo:

Sedue duot so bung-ton, usu damoy bla lo gemang sreknawon. Nggano nemot duot so bung-tenawon gono, maso gemang pung. Nggano, maso lo pu go: "Suey lo, andua ! Mot duot bung-tegoy go, nebo but-nato go, kay?" Sedue lo pu go: "Nebo maning kua but go se!" Nggano maso lo pu go: "Ko klong-a, nebo mang mo klak!" Nemot seton maso nebo so lemoy- dap-won go, banim besi go klong go, duot blo no gemang klak-won. No, sedue sewon go, ikum go: "E, nebo mo klak ba?" Nemot lo duing go: "Pu, ngga nebo!" No, nemot kua senong, nemot-a maso nebo so lemoy go. Nemot ple kik-nawon go, ple ngganemot kua tuk, nebo tandali suali so li go, kap go, e ... usu damoy bla no pung go got-ton, (nebo tandali maso so lemoy go), ngga ey sedue bala ba no gemang pung. Maso lo usi go: "Andua, nebo mo but-to?" Sedue lo pu go: "Kua go se, li go kap-nawon go." Maso lo pu go: "Ye, nuey-a, wadi nesip so mea but!" Nemotnamon ngga kalik semu-kleton. Kubup yam so kekang gono, sedue lo ple kikik, e ... nemot but-won., maso kap go, e ... ta no daloboding sua lo, ple put gemang wik-won. Nggano keba sat iti go, ngganemot idi lo glung go, ngga ey ku klik go, ba so gemang got-ton. Yam.

duot kua suali duo dua

6. Ajarkanlah murid-murid untuk membaca dengan pengertian.

- Ajarkanlah kata-kata baru atau sulit yang terdapat di dalam ceritera ini:

kata nuey-a

kata kubup

kata ingok sebui

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali.
Guru bertanya tentang isi ceritera ini.
Murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.
- Pertanyaan:
 - a) Nando sedue mit nogo mo pung?
 - b) Sedue ngganemot mo senong, ngga maso?
 - c) Maso go kuo put, sogo lo wik?

7. Ajarkanlah murid-murid untuk menulis kata-kata dengan kombinasi huruf-huruf: u - o dan u - a

PELAJARAN 6



beap

e a

Sedue meno suali so, beap sik so kap go.

beap	ap	an
ap	beap	mean

beap	beap	mean
mean	buop	muon

semlea	lea	bea	lea	semlea
ea	semlea	ambea	gemlea	ambea
				gemlea

1. Hari ini kita belajar kombinasi huruf-huruf:

e – a

2. Apa nama gambar yang kalian lihat ini?

- Perkenalkanlah gambar dengan pokok kata: beap

3. Ajarkanlah pokok kata: beap

- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata beap di tempat lain pada halaman di sebelah ini.

4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.

- Murid-murid membaca kalimat ini dan menunjuk: beap.

5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.

- Perkenalkanlah huruf-huruf e – a di dalam kata bea
- Perkenalkanlah huruf-huruf e – a di dalam suku-suku kata yang hurufnya sudah dikenal.
- Ajarkanlah huruf-huruf e – a dalam suku-suku kata yang ada di dalam kolom untuk mengulang kembali huruf-huruf yang bentuknya sama.

kloi kluim	glui gluik	ya klaya	on suon
-----------------------------	-----------------------------	---------------------------	--------------------------

ang ngang tengang	eng bleng nebleng	gueng segueng
--	--	--------------------------------

Sedue suali so beap sik so kap go nogo:

Sedue meno meduim so suisuing go, meno duo beap gluik sogoso, beap no gemang li. Nemot klong sogono, kim klaya gemang iti. Sedue ngganemot koklong, beap no li gono, beap-a gluik go, tandali gemang klak. Ku yam so goso, nemot keda-keda so gemang kap. Nemot lo keda so kekap golo, kim bu ey gemang sesegueng.

Sedue ngga, kim bu sesegueng go kluim tup gono, nemot lo duing go: beap genam so tuitruik? Ngganemot suali sogoso, nemot lo duen ba king-king so gemang kap. Nemot king-king so kekap, kim bu kangok so sesegueng dali. Kluim ngganemot tup gono, sedue ngga, suali kangok so gemang tra-nawon.

Seni so, beap sagui kua kong, no, ngge kim bu go kluim! Sedue ngganemot kua senong-srewon. Nemot kekap, yakena no degut gono, sedue kabung ngga sogo no gemang pen-anawon: “Genam lo beap gluik gono, beap genam sagui so, mesip so gemang bantegun.”

Sedue-sedue lo tengang suonngang-a dali-dali idok go gemang ta-nenawon. No, nemotnang kam so bung-netenawon.

Nggano sedue meno lo sedue ngganemot no suey so usi gono, nemot lo gemang pen: “Genam ngge sik sogo kim ey iti go klong go. Nggano nemotnang gemang senong-nenawon: “O, ngga kim bu go kluim!”

Sedue kabung temu, sagui so, no, temu nemot nogo nebleng kangok so gemang klik-nenawon.

Yam.

gemlea beap semlea

Nemot semlea mo dam.

6. Ajarkanlah murid-murid untuk membaca dengan pengertian.

- Ajarkanlah kata-kata baru atau sulit yang terdapat di dalam ceritera ini:

kata kluim

kata gluik

kata klaya

kata suon

kata tengang

kata nebleng

kata sesequong

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali.
Guru bertanya tentang isi ceritera ini.
Murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.
- Pertanyaan:
 - a) Sedue, sogo suali so kap?
 - b) Yakena sedue sogo ey bubung?
 - c) Sedue ngganemot koklong go nogo, sogo piam iti?

7. Ajarkanlah murid-murid untuk menulis kata-kata dan kalimat dengan huruf: e – a

PELAJARAN 7



mia

ia

Mia nalo u nebu ey gemang suisuing.

mia ma	ma mia	tat tiat	da dia
-------------------------	-------------------------	---------------------------	-------------------------

mia tiat dia	mia ma mu	tiat tat tu	dia da du
---	--------------------------------------	--	--------------------------------------

m i a seml e a seg u a y	ok dok kuadok	lea mlea semlea
---	--	--

1. Hari ini kita belajar kombinasi huruf-huruf

i - a

2. Apa nama gambar yang kalian lihat ini?

- Perkenalkanlah gambar dengan pokok kata mia

3. Ajarkanlah pokok kata: mia

- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata mia di tempat lain pada halaman di sebelah ini.

4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.

- Murid membaca kalimat ini dan menunjuk: mia.

5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.

- Perkenalkanlah huruf-huruf i - a di dalam kata mia
- Ajarkanlah huruf-huruf i - a dalam suku-suku kata yang huruf-hurufnya sudah dikenal.
- Ajarkanlah huruf-huruf i - a yang ada di dalam kolom untuk mengulang kembali kombinasi huruf-huruf dalam posisi yang sama.

Mia nalo nogo nebut

Yakena meno so yap meno gemang. Yap ngganemot ba so suisuing go: aya, mia nggano nemot go danon klaya. Duo meno-meno kua, nemot go danon seguong-a klaya. Danon nggenemot maning seguay dato gono, nemot go aya gemang kebong. Mia ey danon klaya go, nemot ey, banom gemang got-kletegun. Ku meno no, nemotnamon go ten yam so gemang kua. Ten tra goso, nemot go danon klaya golo unen lo gemang usi-won: "Mia, genam kim ya klak go, ya tuot-balu, imotnamon dam genang?" Nggano unen lo pu-tun go: "Kua klak, mot kenong eygo!" Nggano danon lo mia nalo no gemang pu: "Mia, genam kim klak mo senong." Danon keklak gono, kim blo sik so gemang kenong. Nggano mia nalo lo nemot go duo klaya go kua dok go, u ey yap ba no gemang klong. Nggano mia nalo bulakay kong go, didop meno-meno suik go, nemot lo bu gemang lu. Ku nangglik tete no, nemot gemang suey, nggano mia nalo gemang yakay.

Yam.

Denok tiat dia no mo klong.

Mia dia so suisuing.

6. Ajarkanlah murid-murid untuk membaca dengan pengertian.

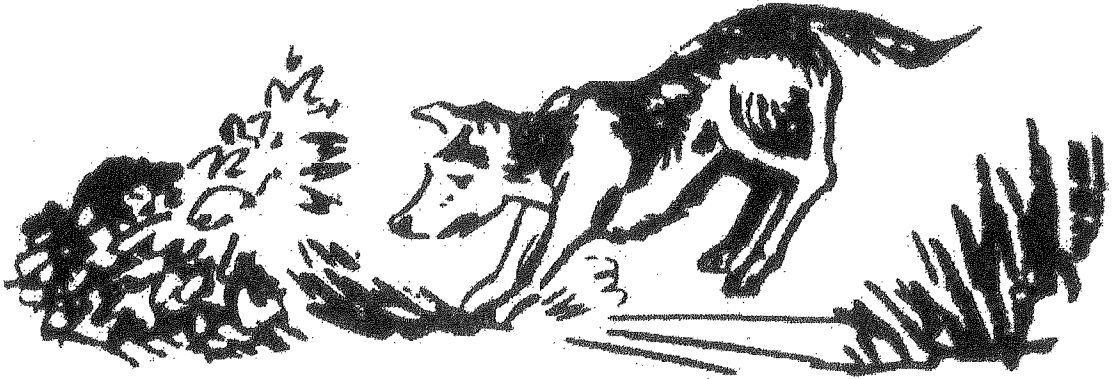
- Ajarkanlah kata-kata baru / sulit yang terdapat di dalam ceritera ini:

kata	<u>seguay</u>
kata	<u>bu lakay</u>
kata	<u>yakay</u>
kata	<u>nangglik</u>
kata	<u>seguong-a</u>
kata kerja	<u>got-kletugun</u>

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali.
Guru bertanya tentang isi ceritera tersebut,
lalu murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.
- Pertanyaan:
 - a) Nando kim blo sik so kenong?
 - b) Nglangin sogo kalik so lemoy?
 - c) Denok nggenemot ku nago yam so tandali mo suey?

7. Ajarkanlah murid-murid untuk menulis kalimat-kalimat di halaman sebelah.

PELAJARAN 8



rlam

rl

Uduo rlam so koklong go.

rlam am	am rlam	uk rluk	ing rling	ak rlak
--------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------------	--------------------------

rlam rluk rling rlak	rlam sam dam	rluk suk duk	rling sing ding	rlak sak dak
---	---	---	--	---

1. Hari ini kita belajar kombinasi huruf-huruf

r diikuti oleh l

2. Apa nama gambar yang kalian lihat di halaman sebelah?

3. Kata ini mulai dengan bunyi apa?

- Ajaklah murid untuk mencari pokok kata rlam di tempat lain pada halaman sebelah.

4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.

- Murid membaca kalimat ini dan menunjuk kata rlam.

5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.

- Perkenalkanlah huruf-huruf rl di dalam kata rlam.
- Ajarkanlah huruf-huruf rl dalam suku-suku kata yang huruf-hurufnya sudah dikenal.
- Ajarkanlah huruf-huruf rl yang ada di dalam kolom untuk mengulang kembali huruf-huruf yang bentuknya sama.

gut segut	nim senim	dik kedik	kue kueng	kay yakay
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

kap kekap	duing duiding	tuet tetuet	usi u-usi	klong koklong
--------------	------------------	----------------	--------------	------------------

Uduo rlam so koklong go nogo nebut:

Ku meno no babu ey aka ey usu no gemang klong. Nemotnamon koklong, duen ba no segut mata so rlak go gemang ikum. Babu nemot go uduo ey bia go, gemang klong. Uduo nemot go sui: Yasu.

Yasu rlam so sosok klong go, dasi nemon ey gemang dop. Yasu nemot dop goso kekap go, nemot ey gemang nega. Babu ey aka ey kam so u-usi, kua ikum-klenatun. Nggano dabui klum kangok so gemang duiding. Seni so, uduo ngganemot suey dato go. Uduo kap goso, nemotnamon segut kua yaluim-klenatun. Ngganemot no, yap ba sogo ten yam so kua goso, nemotnamon usu no gemang klong, Babu lo senim nang, yense nang tutuet, keba no gemang kiking. Babu ey aka ey maning usu sogono, babu lo Yasu go kueng gemang tup. Seni so, Yasu nemot go lom no dasi ey kedik go, babu ey aka ey go mit no gemang tui. Babu lo Yasu no usi go: "Ye, mot nago sik so? Genam kam so u-usi, no, mot keda so kua tup. Genam lo duing go, mot mo kebong!" No, uduo, nebut ngganemot tup gono, yakay kua. Nemot lo duing go: Esang, genam rlam so koklong go, dasi mo mlak, no, babu yakay kua!

Yam.

Uduo rlam so koklong go

6. Ajarkanlah murid-murid untuk membaca ceritera dengan pengertian.

- Ajarkanlah kata-kata baru yang terdapat di dalam ceritera:

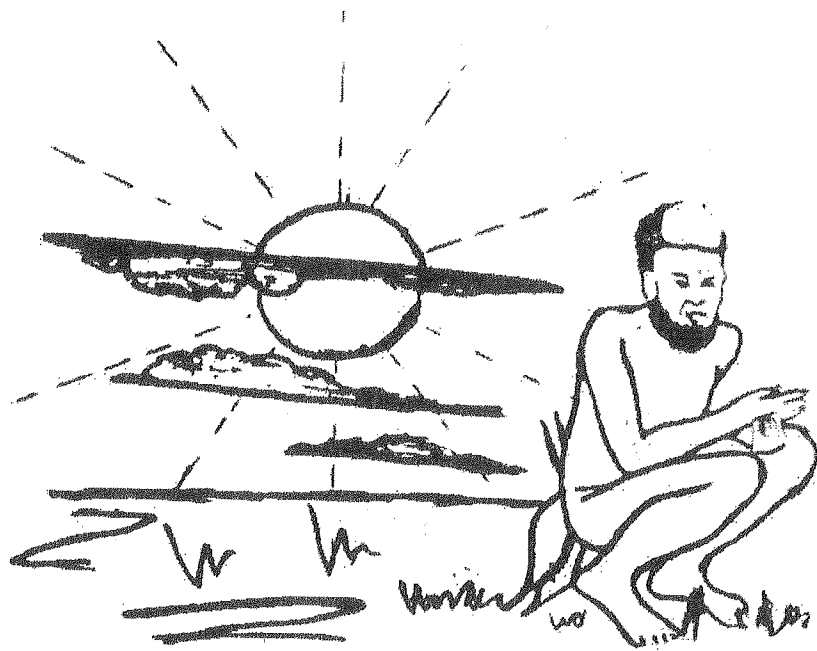
kata segut
kata senim
kata kedik
kata kueng
kata yaluim
kata kekap (sedang lari)
kata koklong (sedang pergi)
kata duiduing (sedang pikir)
kata tetuet (sedang menggali)
kata u-usi (sedang memanggil)

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali.
Guru bertanya tentang isi ceritera, lalu murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.

Pertanyaan:

- a) Babu ey aka ey go uduo, nemot go sui nando?
- b) Uduo sogo ey mo tegu?
- c) Babu lo Yasu nogo, sogo kalik so duing?

7. Ajarkanlah murid-murid untuk menulis kalimat di sebelah ini.



woy

w-

-w

y-

-y

Woy Iram go taglang tong gonogo.

woy oy	oy woy	ay way	i wi
-----------	-----------	-----------	---------

woy way wi	woy duoy koy	way day kay	wi di ki
------------------	--------------------	-------------------	----------------

1. Hari ini kita belajar kata-kata dengan bunyi w dan y pada permulaan atau pada akhir kata (w-, -w, y-, -y).
2. Apa nama gambar yang kalian lihat ini?
 - Perkenalkanlah gambar dengan pokok kata.
3. Ajarkanlah pokok kata: woy.
 - Ajaklah murid untuk mencari pokok kata woy di tempat lain pada halaman di sebelah ini.
4. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.
 - Murid-murid membaca kalimat ini dan menunjuk woy.
5. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini.
 - Perkenalkanlah huruf w dalam beberapa suku kata, pada awal dan pada akhirnya.
 - Perkenalkanlah huruf y dalam beberapa kata pada akhirnya.
(Bukan : i dan u > woi, koi, yaboi, saboi, wou ,
tetapi: y dan w > woy, koy, yaboy, saboy, wow)
 - Ajarkanlah huruf w dan y yang ada di dalam kolom itu untuk mengulang kembali huruf-huruf yang bentuknya sama.

da	te	si	ple pong	woy	way	wi
wada	wate	wasi	ta-ple-pong	Woy	Way	Wi

wabedong	dong	bui	em	kua
bedong	bedong	kabui	buem	dikua
dong	wabedong	wengkabui	tebuem	wadikua

suon	kluo	nega
susuon	kukluo	nenega

Woy Iram nogo nebut:

Woy Iram nemot go senun Banu Debui. Banu Debui nemot duo kua. Woy Iram nemot go yap banom, nggano Banu Debui go yap banom dali.

Ku meno no, Woy Iram nemot ple wo so susuon, nemot go ta plepong wo lo gemang tong-anatun. Woy Iram lo ta kin ngganemot saula bon ba no suey so gemang leguit-won. Kin ngganemot suey so iti-nawon go, nemot yap tebuem ba no gemang kong.

E ... nemot kay gono, kin ngganemot duo so gemang lemoy. Duo ngganemot lo u kukluo gono, Woy Iram kam so nenega, nggano duing go, nemot yap ba no klak gono, gemang ikum. E ... nemot-a, genam lo ta king kong go, duo so mo lemoy ba? Nggano Woy Iram lo duo ngganemot iti go, nemot go sui: Woy Iram dali so gemang temuit-won. Woy Iram nemot senun nogo kua pen-srenawon.

Yam.

Woy Iram - Wengkabui

Nemot ta gemang tong.

8. Ajarkanlah murid-murid untuk membaca ceritera dengan pengertian.

- Ajarkanlah kata-kata baru yang terdapat di dalam ceritera:

kata wate

kata wasi

kata wabedong

kata wengkabui

kata wadikua

kata tebuem

kata ta plepong

kata susuon (sedang memotong)

kata kukluo (sedang menangis)

kata nenega (sedang lupa)

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali.
Guru bertanya tentang isi ceritera, lalu murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.

Pertanyaan:

- a) Woy Iram sogo so semu-ton?
- b) Woy Iram go senun, nando?
- c) Woy Iram go kin, sogo piam so mo lemoy?

9. Ajarkanlah murid-murid untuk menulis kata-kata dan kalimat pada halaman di sebelah ini.

Pelajaran 10



Nando mo senong?

Indonesia go abjad: 23 Simbol

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	r	s	t	u	w	y	z
a	b		d	e		g		i		k	l	m	n	o	p	r	s	t	u	w	y	

Kemtuik go abjad: 18 Simbol

cet	cap	camat	cacar	cek	coklat
jayapura	jubah	juni	jum'at	jenderal	abjad

Aimbe <i>Aimbea</i>	Skorib <i>Seguolip</i>	Merem <i>Mlem</i>	Kemtuk <i>Kemtuik</i>	Sabron <i>Saplung</i>	Meikari <i>Meykali</i>
Sebayap <i>Suayap</i>	Gressi <i>Klesi</i>	Ibub <i>Ibuip</i>	Kwansu <i>Kuansu</i>	Bonggrang <i>Buglang</i>	Buruwai <i>Bloway</i>

1. Hari ini kita sudah datang pada pelajaran terakhir. Bahasa daerah ini berbeda dengan bahasa umum, Bahasa Indonesia.

- Perhatikanlah huruf-huruf yang dipakai di Bahasa Indonesia (23 huruf-huruf)
- Perhatikanlah huruf-huruf yang dipakai di Bahasa Kemtuik (18 huruf-huruf)
- c, f, h, i, z tidak dipakai di dalam Bahasa Kemtuik sendiri, tetapi di beberapa kata-kata yang tidak dikenal, harus dipinjam dari Bahasa Indonesia.
- Huruf-huruf f dan z tidak dipakai sama sekali di bahasa Kemtuik, tetapi f harus diganti dengan p di Bahasa Kemtuik, dan z diganti dengan s.
- Huruf h memang dikenal di Bahasa Kemtuik juga, tetapi sebagai bunyi yang lain dari huruf s (sogo sogo so > sogoho goso)
- Huruf q tidak dikenal dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Kemtuik. Tetapi bunyi q, harus ditulis dalam Bahasa Kemtuik sebagai berikut: kui

2. Marilah, kita membaca kalimat pada halaman di sebelah ini.

- Murid-murid membaca kalimat ini dan berdiskusi apa yang terlihat pada gambar yang di atas.

3. Marilah, kita membaca kata-kata pada latihan di sebelah ini, yang memakai huruf-huruf dari Bahasa Indonesia

- Murid harus memperhatikan huruf c dan j.
(Cet, cap, camat, Jayapura, jenderal, dll.)

4. Murid harus memperhatikan bahwa orang Indonesia tidak mengenal huruf-huruf Kemtuik (ui, ue, uo, ua, rl, ng, dll).

- Perhatikanlah, nama-nama kampung yang tulisannya dalam Bahasa Indonesia berbeda dengan Bahasa Kemtuik.

na	la	glok	on	tui
kena	nala	seglok	guon	tuik
yakena	kunala	kaseglok	neguon	metuik

Yap nogo nebut

Yakena meno sogo sedue namon gemang: sedue meno, yap klik genang suey so mo senong. Meno, maning suey so kua senong. Ku meno no, sedue namon ngganemot, yap di gemang tuo-klewon. Sedue meno senong go, yap metuik no suey so gemang klik. Sedue meno, kua senong go, bu kaseglok blo no yap gemang klik-nawon. Sedue meno senong go, nemot go neguon mu naklay demu ey king-wong. No, yap bu kaseglok blo no klik go, neguon mu ba logo demu kua king-srenawon. Ku no-ku no, nemotnamon yap keballi seguong so semu-kleton, e ... yap yam so semu-klewon go. Ngganemot no, yap ngga, nemot ba nogo gemang ta-klenawon. Ku meno no, sa ey nebit ey kangok go gemang iti. Metuik blo sogo yap, sa ey nebit ey iti go, tuituing kua. Nggano bu klak go logo, kua togut. Yap ngge suey, don ey. No, sedue meno go yap, bu kaseglok blo no klik go-a, bu klak golo, nebit lo yam so gemang togut. Banim no sedue nggenemot lo duing go: genam go yap suey dato, no, sedue kabung meno lo ikum go, nemot kunala temoy no, yap ngga kua klik!

Yaboysembut, Kleku

5. Kita akan mengulangi berberapa kata-kata sulit yang terdapat dalam ceritera "Nando mo senong?" Diharapkan semua murid bisa membaca dan menulis dalam bahasa Kemtuik.

kata yakena
kata kunala
kata kaseglok
kata neguon
kata metuik

6. Kita akan membaca ceritera di sebelah ini.

- Murid sendiri membaca ceritera satu kali.
Guru bertanya tentang isi ceritera, lalu murid menunjuk di mana jawabannya dalam ceritera.

Pertanyaan:

- a) Yap suey go nago no klik?
- b) Nebit weng go nogo, sogo kalik so ya lemoy?
- c) Yap don ey go neguon, sogo kalik so?

7. Ajaklah murid untuk mencoba menulis namanya, tetapi memakai huruf-huruf dari Bahasa Kemtuik!

